



EN Installation manual

FR Instructions de montage

NL Montagehandleiding

IT Guida per il montaggio

ES Instrucciones de montaje

PT Instruções de instalação

PL Instrukcja montażu

DE Einbauanleitung

CZ Montážní návod

SK Návod na montáž

SI Navodila za vgradnjo

GR Οδηγίες τοποθέτησης

EE Paigaldusjuhend

LT Montavimo instrukcija

RO Manual de montare

HU Beépítési útmutató

HR Upute za ugradnju

BG Монтажна инструкция

LV Uzstādīšanas instrukcija

Deutschland

Hinweise/Sicherheitshinweise

- Die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften bei Arbeiten beachten.
- Die Baustelle gegen herabfallende Teile sichern.
- Bauphysische Grundlagen wie Wärmedämmung, Feuchtschutz, Regen-/Wind-/Wasserdichtheit und Lärmschutz beachten.
- Die Zahlen geben immer die Reihenfolge der Montage an!
- Technische Änderungen vorbehalten.

⚠ Eingriffe in Tragwerkkonstruktionen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden!

Für Einbaulatten nur Holz der Sortierklasse S13 verwenden. Die Höhen der Dachlatten und die Höhe der Einbaulatten müssen gleich sein!

Niederland/Belgique

Veiligheid/aandachtspunt en

- U dient bij werkzaamheden aan/op het dak de algemene voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht te nemen.
- U dient de bouwplaats tegen neervallende delen te beveiligen.
- U dient de bouwkundige principes zoals warmte-isolatie, vochtwering, bescherming tegen regenwater/waterdichtheid en geluidswering in acht te nemen.
- De getallen geven altijd de volgorde van de montagewerkzaamheden aan!
- Technische veranderingen voorbehouden.

⚠ Ingrepen in de draagconstructies mogen uitsluitend door daartoe gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd!

Voor inbouwlaten mag u alleen hout van sortierklasse S13 gebruiken. De hoogte van de daklaten en de hoogte van de inbouwlaten moeten gelijk zijn!

France

Conseil/Recommandation de sécurité

- Respecter le règlement général de prévention des accidents pour les travaux sur le toit.
- Assurer le chantier contre la chute de matériaux.
- Respecter les conditions de base relatives à la physique de bâtiment telles que l'isolation thermique, la protection contre l'humidité, contre la pluie/étanchéité à l'eau et protection contre le bruit.
- Les chiffres indiquent toujours l'ordre du montage!
- So us réserve de modifications.

⚠ Les interventions au niveau des éléments porteurs ne doivent être réalisées que par une main-d'œuvre qualifiée!

Pour les lattes d'installation, utiliser exclusivement du bois sans nœud et sans fissure. L'épaisseur des liteaux et l'épaisseur des lattes d'installation doivent être identiques!

España

Consejo/recomendación de seguridad

- Tener en cuenta las prescripciones generales de prevención de accidentes para trabajos en el tejado.
- Asegure la obra contra objetos que pudieran caer.
- Tener en cuenta los principios físicos constructivos tales como aislamiento térmico, protección contra la humedad, seguridad contra el agua y protección contra el ruido.
- Los números indican siempre el orden de montaje.
- A reserva de modificaciones.

⚠ Cualquier modificación en los elementos estructurales debe ser realizada únicamente por personal especializado!

Utilizar únicamente madera de la clase de selección MS13 para los listones que se desean. La altura de los listones del tejado y de los listones que se desean montar debe ser igual!

Great Britain

Safety advice/recommendations

- Observe the general regulations for prevention of accidents concerning work on the roof.
- Secure site against falling parts.
- Observe basics of building physics, as heat insulation, protection against moisture, rain shielding/waterproofness, and noise protection.
- The numbers specify the assembly sequence.
- We reserve the right to make any amendment.

⚠ Work on the frame structure may only be performed by qualified personnel!

For installation laths, use wood of the grading class MS13/C35 only. The thickness of the roof battens and the thickness of the installation laths have to be identical!

Portugal

Conselhos/recomendações de segurança

- Cumpra com as normas gerais para a prevenção de acidentes.
- Proteja o local da construção contra a queda de quaisquer peças.
- Atenda aos princípios fundamentais fisicotécnicos da construção civil, tais como isolamento térmico, protecção anti-humidade, segurança pluvial/impermeabilidade à água e protecção contra a poluição sonora.
- Os algarismos indicam sempre a ordem da montagem!
- So b reserva de modificações.

⚠ A realização de toda e qualquer intervenção nos vigaamentos só está autorizada a pessoal especializado devidamente qualificado!

Utilize exclusivamente madeira da classe de qualidade S13 para as fasquias de montagem. Tanto as alturas das ripas do telhado como a altura das fasquias de montagem deverão ser idênticas!



Polska

Wskazówki/porady

bezpieczeństwa

- Należy przestrzegać ogólnych przepisów bezpieczeństwa pracy przy robotach budowlanych.
- Zabezpieczyć miejsce budowy przed spadającymi częściami.
- Przestrzegać przy montażu podstaw fizyki budowlanej takich jak: izolacja cieplna, ochrona przeciwwilgociowa, zabezpieczenie przed deszczem/wodoszczelność i dźwiękoszczelność.
- Cyfry podają kolejność montażu!
- Zmiany techniczne zastrzeżone.

⚠ Wszelkich ingerencji w konstrukcje nośne mogą dokonywać wyłącznie wykwalifikowani fachowcy!

Do montażu stosować wyłącznie łaty z drewna o jakości klasy I. Grubość łatech musi być identyczna!

Latvija

Norādījumi/dr ošības

norādījumi

- Jāievēro vispārējās drošības darba pasākumi pie jumta darbiem.
- Nodrošināt, lai celtniecības vietu neapdraud kritošas konstrukcijas vai priekšmeti.
- Veicot montāžu jāievēro fizikas pamatlukumi, tādi kā: termoisolācija, aizsardzība pret mitrumu, nodrošinājums pret lietu un skaņas izolācija.
- Cipari norāda montāžas secību.
- Pieļaujamas tehniskās izmaiņas.

⚠ Jebkādas uzlabojumus nesošās konstrukcijās var veikt tikai kvalificēti darbinieki!

Montāžai lietot tikai pirmšķirīgas kvalitātes koka lātas. Latām jumta lātojumā jābūt vienādā biezumā!

Россия/Україна

Указания/рекомендации по безопасности

- Ознакомьтесь с общими указаниями по безопасности при работе на крыше:
 - Обезопасьте строительную площадку на случай падения исполнителя с материала / инструмента.
 - При монтаже соблюдайте основные принципы из области строительной физики, такие как тепло-, паро-, гидро- и звукоизоляция.
 - Цифры на рисунках показывают последовательность их монтажа!
 - Производителем устанавливается право на внесение изменений.
- ⚠ Работы с несущими конструкциями здания и любые изменения в них могут производиться только квалифицированным персоналом!
- Для монтажных реек должна использоваться древесина первого сорта. Высота обрешетки (контроль руса) и высота монтажных реек должна быть одинаковой!

Lietuva

Nur odymas/saugumo taisyklės

- Būtina imtis bendrų darbo saugumo priemonių.
- Apsaugoti darbo vietą nuo krentančių elementų.
- Laikytis statybinų normų reikalavimų šilumos izoliacijai, drėgmės izoliacijai, nepralaidumo lietaus vandeniui, garso izoliacijai.
- Skaiciai paveikslėliuose parodo montavimo eiliškumą.
- Galimi techniniai pakitimai.

⚠ Bet kokius pakeitimus lango konstrukcijoje gali atlikti tik kvalifikuotas asmuo!

Jeigu, montuojant stogo langus, neužtenka atstumo tarp gegnių, stogo konstrukcijos perdarymas galimas tik iš tokios pat medienos kaip ir gegnės!

Eesti

Näpunäit ed/ohut usjuhen d

- Katusel töötades tuleb pidada kinni üldistest ohutustehni ka eeskirjadest.
- Kaitsta töökoht ülevalt langevate esemete eest.
- Paigalduse käigus pidada kinni ehitusfüüsika põhimõtetest: soojusisolatsioon, kaitse niiskuse eest, kaitse vihma eest/veekindlus ja heliisolatsioon.
- Numbrid juhise pildidel näitavad paigaldusetappide järjekorda!
- Toetja jätab endale õiguse tehniliste muudatuste sisestamise ka.

⚠ Kandekonstruktioonide võlvad muuta ainult vastavat kvalifikatsiooniga töötajad!

Akna paigaldusla titedena kasutada ainult I klassi puitu. Roovlatti de ja akna paigalduslat tide paksus peab olema võrdne!

Česká republika

Doporučení/bezpečnostní upozornění

- Dodržujte všeobecné bezpečnostní předpisy pro práci na střeše.
- Zajistěte staveniště proti případnému pádu dílů.
- Respektujte stavebně-fyzikální podklady týkající se tepelné izolace, ochrany proti vlhkosti, vodotěsnosti při dešti a sněžení a ochrany proti hluku.
- Čísla vždy vyjadřují posloupnost jednotlivých kroků montáže!
- Technické změny vyhrazeny.

⚠ Zásahy do nosné konstrukce střechy mohou provádět jen kvalifikovaní pracovníci!

Pomocné montážní latě musejí být ze dřeva bez suků a prasklin. Výška střešních latí a pomocných montážních latí musí být stejná!

Slovenská republika

Pokyny/bezpečnostné upozornenie

- Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné predpisy pre prácu na streche.
- Zabezpečte stavenisko proti prípadnému pádu dielcov.
- Rešpektujte stavebno-fyzikálne podklady týkajúce sa tepelnej izolácie, ochrany proti vlhkosti, vodotesnosti pri daždi a snežení a ochrany proti huku.
- Číslo vždy vyjadrujú postupnosť jednotlivých krokov montáže!
- Technické zmeny vyhradené.

⚠ Zásahy do nosnej konštrukcie strechy môžu vykonávať len kvalifikovaní pracovníci!

Pomocné montážne laty musia byť z dreva bez uzlov a prasklín. Výška strešných lát a pomocných montážnych lát musí byť rovnaká!

Italia

Consigli/Indicazioni di sicurezza

- Durante i lavori sul tetto osservare le norme antinfortunistiche generali.
- Assicurare il luogo di lavoro contro la possibile caduta dei pezzi.
- Osservare i principi fondamentali fisici di costruzione quali l'isolamento termico, l'isolamento per l'umidità, la protezione contro l'acqua piovana/impermeabilità all'acqua, la protezione acustica.
- I numeri indicano sempre la sequenza di montaggio!
- Escluse modifiche tecniche.

⚠ Gli interventi nelle strutture portanti devono essere eseguiti solo dal personale specializzato!

Per le assicelle di montaggio utilizzare solo legno senza nodi ed incrinature. Le altezze dei listoni del tetto e le altezze delle assicelle di montaggio devono essere uguali!

Magyar Köztársaság

Utasítások/Biztonsági előírások

- A tetőfedő munkáknál figyelembe kell venni a balesetvédelmi előírásokat.
- Biztonsítsák a beépítés helyszínét, hogy az esetlegesen lehulló hulladékok, illetve egyéb anyagok ne okozzanak balesetet.
- Vegyük figyelembe az épületfizikai alapokat, így a hőszigetelést, nedvességvédelmet, vízzáróságot és zárvédelmet.
- A számok mindig a szerelés sorrendjét mutatják.
- Műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

⚠ A tartószerkezetekhez csak képzett szakemberek nyúlhatnak hozzá!

A lécezéshez csak csomó és repedésmentes fát szabad felhasználni. A tetőlécnek és a segédlécek magassága megegyező legyen!

Hrvatska/Bosna i Hercegovina

Napomene/sigurnosne napomene

- Pridržavajte se općih propisa sigurnosti za radove na krovu.
- Osigurajte gradilište od dijelova koji mogu pasti s krova.
- Pridržavajte se građevinsko fizikalnih osnova kao što su toplinska izolacija, zaštita od vlage, sigurnost od prodora kiše/brtvljenje i zaštita od buke.
- Brojevi označavaju redoslijed kod montaže!
- Pridržano pravo tehničkih izmjena.

⚠ Radove na nosivim konstrukcijama smiju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci!

Za ugradbene letve upotrebljavajte samo drvo 1. klase. Visina krovnih letava i visina ugradbenih letava mora biti jednaka!

Slovenija

Navodila

- Upoštevajte splošne predpise za varnost na strehi.
- Zavarujte gradbišče pred padajočimi deli s strehe.
- Upoštevajte gradbeno fizikalne osnove, kot so toplotna izolacija, zaščita pred vlago, varnost pred vdorom dežja/vode in zaščita pred hrupom.
- Številke vedno kažejo vrstni red vgradnje!
- Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

⚠ Posega na nosilni konstrukciji smejo izvajati le kvalificirani strokovnjaki!

Za vgradne letve uporabljajte le les vrste S 13. Višina strešnih letov in vgradnih letov mora biti enaka!

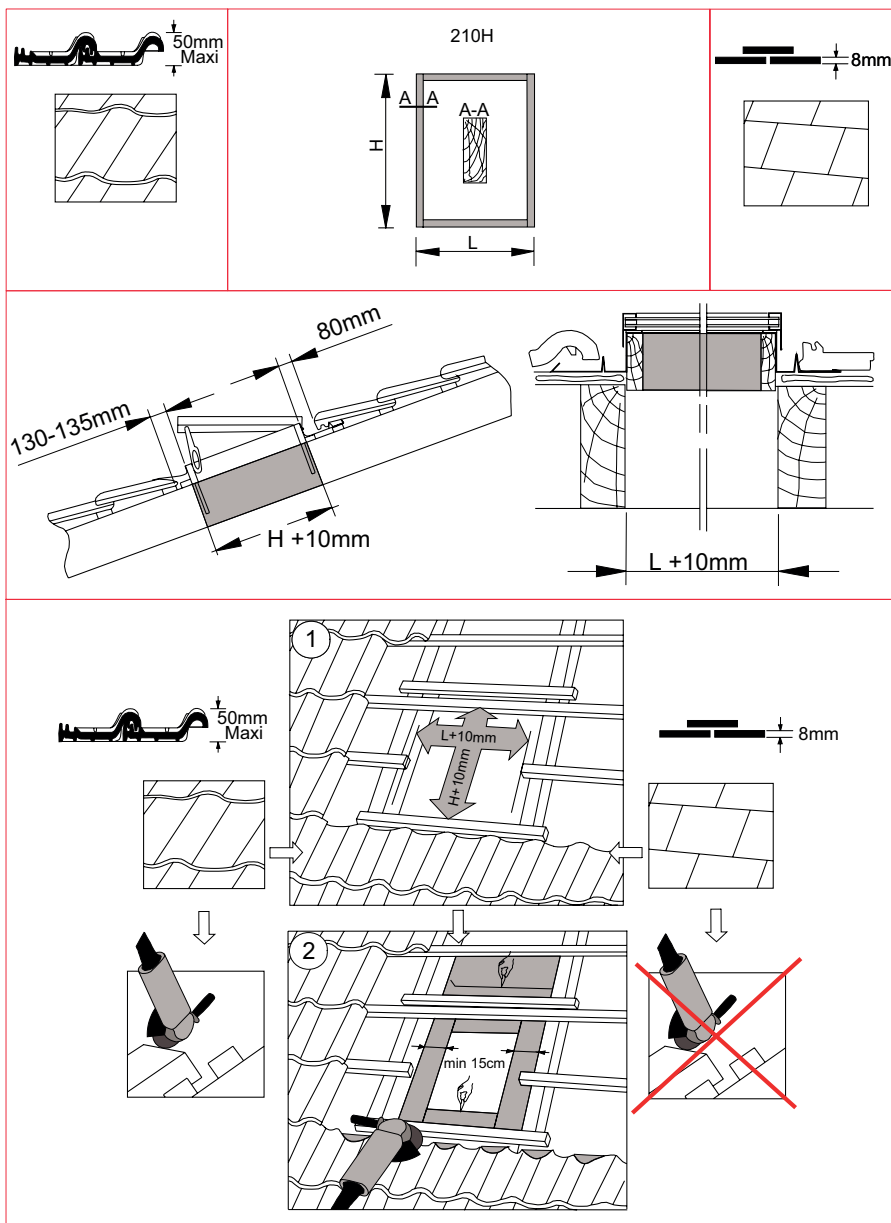
Greece

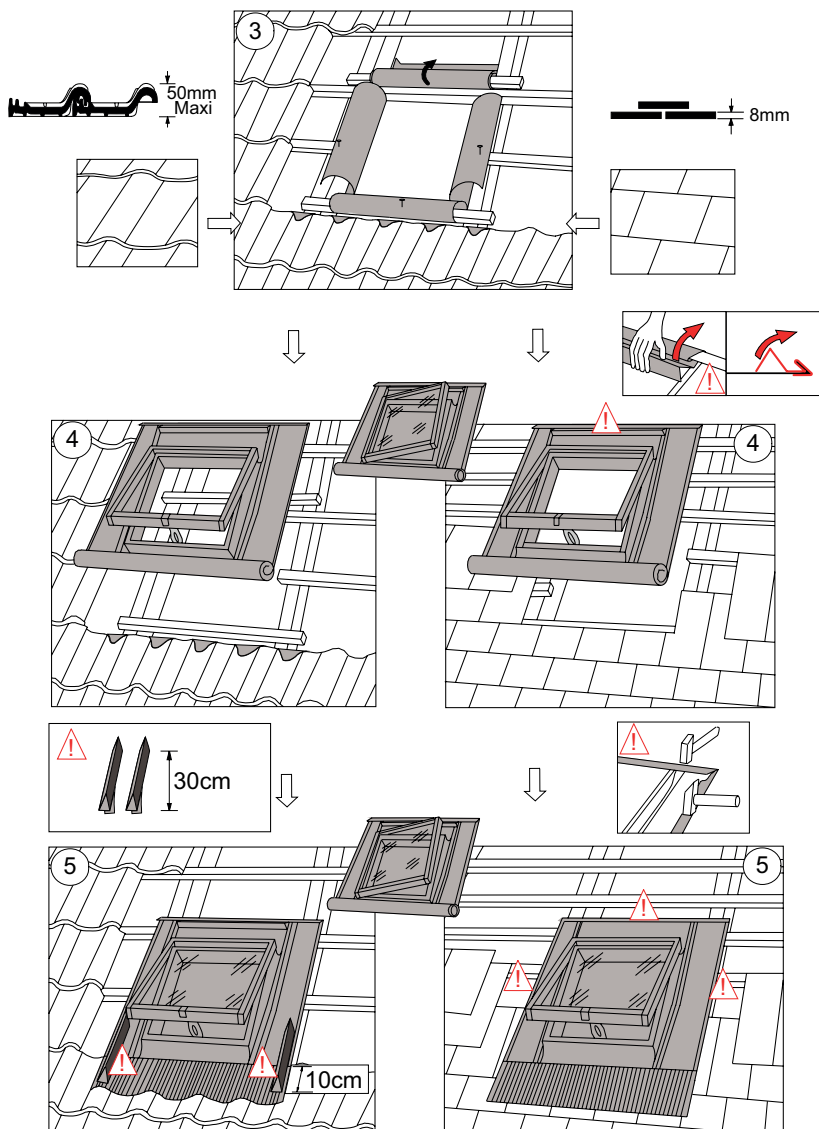
Συμβουλή/σύσταση ασφαλείας

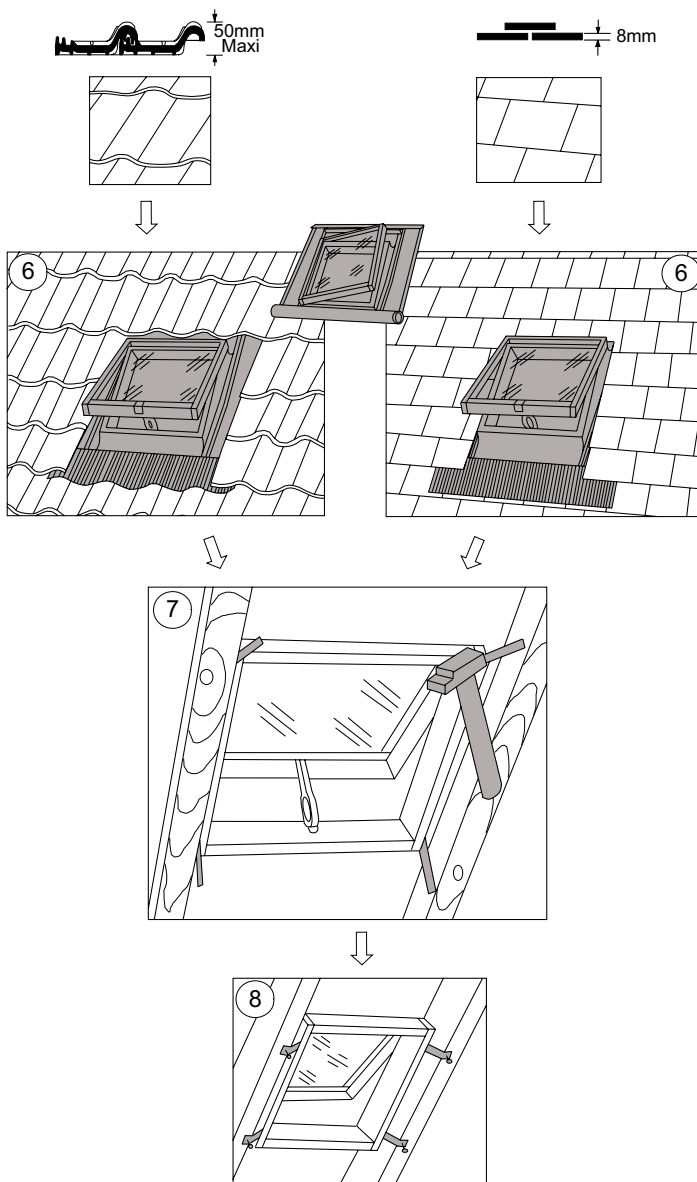
- Τηρήστε τα γενικά προληπτικά μέτρα ασφαλείας για τις εργασίες σε οροφές κτιρίων.
- Ασφαλίστε το εργοτάξιο από τυχόν πτώση αντικειμένων.
- Λάβετε υπόψη τις βασικές φυσικές κατασκευαστικές αρχές, όπως η θερμομόνωση, η προστασία από την υγρασία, η προστασία από τη βροχή/η υδατοστεγανότητα και η αντιθρομβική προστασία.
- Οι αριθμοί αντιστοιχούν πάντα στη σωστή σειρά τοποθέτησης!
- Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων.

⚠ Οι επεμβάσεις στη φέρουσα κατασκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό!

Για τις δοκούς τοποθέτησης χρησιμοποιήστε αποκλειστικά ξύλο της κατηγορίας ταξινόμησης S 13. Το ύψος των δοκών της οροφής και το ύψος των δοκών τοποθέτησης πρέπει να είναι το ίδιο!









(EN) DECLARATION OF PERFORMANCE
(FR) DÉCLARATION DES PERFORMANCES
(PL) DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(RO) DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ
(DE) LEISTUNGSERKLÄRUNG
(ES) DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
(PT) DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
(TR) PERFORMANS BEYANI

No' DoP_R68600_3663602628972_2

EN - Unique identification code of the product-type :
FR - Code d'identification unique du produit type :
PL - Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu :
RO - Cod unic de identificare al produsului-tip :
DE - Eindeutiger Kenncode des Produkttyps :
TR - Ürün tipine özel kimlik kodu :
ES - Código de identificación única del producto tipo :
PT - Código de identificação único do produto-tipo :

Skylight_45x55_3663602628972
Skylight_45x60_3663602628989

EN - By extension, this declaration of performance also applies to any EAN product codes detailed in Appendix 1
FR - Par extension, cette déclaration des performances peut s'appliquer aux codes EAN produits détaillés dans l'appendice I
PL - Tym samym niniejsza deklaracja właściwości użytkowych może stosować się do kodów produktów EAN, wymienionych w aneksie I
RO - Prin extensie, această declarație privind performanțele se poate aplica codurilor EAN de produse detaliate în anexa I
DE - Durch Erweiterung kann diese Leistungserklärung für die im Anhang I aufgeführten EAN-Produktcodes gelten.
TR - Uzatma ile bu performans beyanı ek I'de ayrıntılı olarak belirtilen ÜTK ürünleri için geçerli olabilir
ES - Por extensión, esta declaración de rendimiento se puede aplicar a todos los códigos de producto EAN que se detallan en el Anexo I
PT - Por extensão, esta declaração de desempenhos pode ser aplicada em códigos de produtos EAN indicados no anexo I

EN - Intended use: Skylight intended to be used in non-heated domestic locations
FR - Usage(s) prévu(s): Lucarne de toit destinée aux bâtiments à usage d'habitation ou commercial.
PL - Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Wylazowe okno dachowe przeznaczone do wbudowywania w polacie dachowe w pomieszczeniach
RO - Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): Fereastră de mansardă pentru utilizare în construcții de spații rezidențiale și nerezidențiale, în camere
DE - Verwendungszweck(e): Dachluke Für den Einsatz in nicht-isolierten Dachräumen.
TR - Kullanım amacı/amaçları: Çatı pencereleri,ısıtılmamış odaların çatı yüzeyine monte edilmek için tasarlanmıştır
ES - Uso(s) previsto(s): Para la instalación en los cuartos sin calefacción.
PT - Utilização(ões) prevista(s): Janela de sótão destinada a edifícios residenciais ou comerciais. Sótãos sem
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands

EN - Authorised representative: -
FR - Mandataire: -
PL - Upoważniony przedstawiciel: -
RO - Reprezentant autorizat: -
DE - Bevollmächtigter: -
TR - Yetkili temsilci: -
ES - Representante autorizado: -
PT - Mandatário: -

EN - System(s) of assessment and verification of constancy of performance: 3
FR - Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: 3
PL - System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 3
RO - Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: 3
DE - System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: 3
TR - Değerlendirme sistemi/sistemleri ve performansın sürekliliğinin doğrulanması: 3
ES - Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones: 3
PT - Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho: 3

EN - Harmonized standard: EN 14351-1:2006+A2:2016
FR - Norme harmonisée: EN 14351-1:2006+A2:2016
PL - Norma zharmonizowana: EN 14351-1:2006+A2:2016
RO - Standard armonizat: EN 14351-1:2006+A2:2016
DE - Harmonisierte Norm: EN 14351-1:2006+A2:2016
TR - Harmonize standart: EN 14351-1:2006+A2:2016
ES - Norma armonizada: EN 14351-1:2006+A2:2016
PT - Norma harmonizada: EN 14351-1:2006+A2:2016

EN - Notified body/ies: ITB NB.Nr. 1488
FR - Organisme(s) notifié(s): ITB NB.Nr. 1488
PL - Jednostka lub jednostki notyfikowane: ITB NB.Nr. 1488
RO - Organism (organisme) notificat(e): ITB NB.Nr. 1488
DE - Notifizierte Stelle(n): ITB NB.Nr. 1488
TR - Harmonize standart / Onaylanmış kuruluş(lar): ITB NB.Nr. 1488
ES - Organismos notificados: ITB NB.Nr. 1488
PT - Organismo(s) notificado(s): ITB NB.Nr. 1488

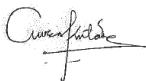
EN - Declared performance/s; FR - Performance(s) déclarée(s); PL - Deklarowane właściwości użytkowe; RO - Performanța (performanțe) declarată (declare); DE - Erklärte Leistung(en); TR - Beyan edilen performans/lar; ES - Prestaciones declaradas; PT - Desempenho(s) declarado(s);		
EN-Essential characteristics FR- Caractéristiques Essentielles PL - Zasadnicze Charakterystyki RO - Caracteristicile Esențiale DE - Wesentlichen Merkmale TR - Temel Karakteristikler ES - Características Esenciales PT - Características Essenciais	EN - Performance FR – Performance PL - Właściwości użytkowe RO – Performanța DE – Leistung TR – Performans ES – Prestación PT – Desempenho	EN - Standard / EAD FR - Norme / DEE PL - Norma / EDO RO – Standard / DEE DE - Norm / EBD TR - Standart / EAD ES - Norma / DEE PT - Norma / DAE
Resistance to wind load	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Resistance to snow load	Float3/9Alu/Float3	
Reaction to fire	C:s2,d0	
External fire performance	Broof(t1)	
Watertightness	4A	
Impact strength	300	
Load-bearing capacity of safety devices	npd	
Protection against noise	npd	
Heat transfer coefficient	npd	
Total energy transmittance	npd	
Light transmittance	npd	
Air permeability	2	
Classification de résistance au vent	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Classification de à la charge de neige	Float3/9Alu/Float3	
Classement au feu	C:s2,d0	
Comportement en cas d'exposition à un incendie extérieur	Broof(t1)	
Imperméabilité à l'eau	4A	
Résistance aux chocs	300	
Stabilité des dispositifs de sécurité	npd	
Acoustique	npd	
Coefficient de transfert thermique (Uw)	npd	
Coefficient de transfert énergétique	npd	
Coefficient de transfert de lumière	npd	
Perméabilité à l'air	2	
Odporność na obciążenie wiatrem	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Odporność na obciążenie śniegiem i obciążenie stałe	Float3/9Alu/Float3	
Reakcja na ogień	C:s2,d0	
Właściwości związane z oddziaływaniem ognia zewnętrznego	Broof(t1)	
Wodoszczelność	4A	
Odporność na uderzenie	300	
Nośność urządzeń zabezpieczających	npd	
Właściwości akustyczne	npd	
Przenikalność ciepła	npd	
Współczynnik promieniowania słonecznego	npd	
Przenikalność światła	npd	
Przepuszczalność powietrza	2	

Rezistență la încărcarea din vânt	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Rezistența la sarcina din zăpadă	Float3/9Alu/Float3	
Comportarea la foc	C;s2,d0	
Comportarea la solicitarea produsă de foc din exterior	Broof(t1)	
Etanșeitatea la apă	4A	
Rezistența la șoc	300	
Stabilitatea dispozitivelor de securitate	npd	
Protecție împotriva zgomotului	npd	
Coefficientul de transmisie termică	npd	
Gradul total de permisivitate energetică	npd	
Gradul de transmisie a luminii	npd	
Permeabilitatea la aer	2	
Widerstand gegen Windlast	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Widerstand gegen Schneelast	Float3/9Alu/Float3	
Brandverhalten	C;s2,d0	
Verhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen	Broof(t1)	
Wasserdichtheit	4A	
Schlagfestigkeit	300	
Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen	npd	
Schallschutz	npd	
Wärmedurchgangskoeffizient	npd	
Gesamtenergiedurchlassgrad	npd	
Lichttransmissionsgrad	npd	
Luftdurchlässigkeit	2	
Rüzgar yükü dayanımı	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Kar yükü dayanımı	Float3/9Alu/Float3	
Yangına tepki	C;s2,d0	
Diş yangın performansı	Broof(t1)	
Su Geçirmezlik	4A	
Darbe dayanımı	300	
Güvenlik cihazının taşıma kapasitesi	npd	
Akustik özellikleri	npd	
Isı transferi	npd	
Radyasyon özellikleri-Güneş radyasyon katsayısı	npd	
Radyasyon özellikleri- Işık geçirgenliği	npd	
Hava geçirgenliği	2	
Capacidad de resistencia al viento	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Resistencia a la carga de nieve	Float3/9Alu/Float3	
Reacción al fuego	C;s2,d0	
Comportamiento ante esfuerzo por fuego exterior	Broof(t1)	
Resistencia al agua	4A	
Resistencia al impacto	300	
Capacidad de carga de aparatos de seguridad	npd	
Protección contra el ruido	npd	
Coefficiente de transferencia de calor	npd	
ce g-wert	npd	
Grado de transmisión de la luz	npd	
Permeabilidad al aire	2	
Resistência à carga devido ao vento	C3/B3	EN 14351-1:2006+A2:2016
Resistência contra cargas de neve	Float3/9Alu/Float3	
Reacção ao fogo	C;s2,d0	
Desempenho relativamente ao fogo no exterior	Broof(t1)	
Impermeabilidade à água	4A	
Resistência ao impacto	300	
Capacidade de carga dos dispositivos de segurança	npd	
Protecção contra o ruído	npd	
Coefficiente da transmissão de calor	npd	
Grau de penetração da energia total	npd	
Grau de transmissão da luz	npd	
Permeabilidade ao ar	2	
EN - Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation : FR – Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique : PL – Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna : RO – Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică : DE – Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation : TR - Uygun teknik belge ve/veya spesifik teknik belge : ES – Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica : PT – Documentação Técnica Adequada e/ou Documentação Técnica Específica :		

EN - The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above
FR - Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.
PL - Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.
RO - Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.
DE - Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.
TR - Yukarıda belirtilen ürünün performans beyanı, beyan edilen performans veya performanslar ile uyumludur. Bu performans beyanı 305/2011 sayılı AB düzenlemesi uyarında tamamen yukarıda belirtilen üreticinin sorumluluğunda olmak üzere düzenlenmiştir.
ES - Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.
PT - O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Signed for and on behalf of/Signé par et au nom de/ Podpisano przez lub w imieniu/ Semnat pentru și în numele / Unterzeichnet für und im Namen von / adina ve adina imzalandi / Firmado por y en nombre de/ Assinado por e em nome de:

**Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands**



David Awe
Group Quality & Sustainability Director

[01/07/2020]

Appendix 1

EAN(s) 3663602628972, 3663602628989

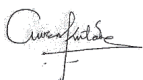


(UK) DECLARATION OF PERFORMANCE

N° DoP_R68600_3663602628972_2		
Unique Identification code of the product type: Skylight_45x55_3663602628972 Skylight_45x60_3663602628989		
Intended use: Skylight intended to be used in non-heated domestic locations		
Manufacturer: Kingfisher International Products Limited 3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom		
Authorised representative: -		
System(s) of assessment and verification of constancy of performance: 3		
Harmonized standard / Notified bodies: BS EN 14351-1:2006+A2:2016 / ITB Warszawa NB.Nr. 1488		
Declared Performance:		
Essential characteristics	Performance	Designated Standard / UKAD
Resistance to wind load	C3/B3	BS EN 14351-1:2006+A2:2016
Resistance to snow load	Float3/9Alu/Float3	
Reaction to fire	C:s2,d0	
External fire performance	Broof(t1)	
Watertightness	4A	
Impact strength	300	
Load-bearing capacity of safety devices	npd	
Protection against noise	npd	
Heat transfer coefficient	npd	
Total energy transmittance	npd	
Light transmittance	npd	
Air permeability	2	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with The Construction Products (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of:
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'David Awe', with a horizontal line extending from the end of the signature.

David Awe
Group Quality Director

Date of issue: 01/12.2022

Manufacturer • Fabricant • Producent

Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL

www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

RO

www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

ES

www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**

PT

www.bricodepot.pt

**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**

TR

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Menşei: Çin

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50